

# Ventilconvettore

---

## Manuale dell'utente

AG\*\*\*\*N1DEH\* / AG\*\*\*\*N4DKH\* / AG\*\*\*\*N4PKH\*

- Grazie per aver acquistato questo ventilconvettore Samsung.
- Prima di mettere in funzione l'unità, leggere attentamente il manuale e conservarlo per riferimento futuro.



SAMSUNG

# Contenuto

---

<b>Informazioni di sicurezza</b>	<b>3</b>
<b>Informazioni di sicurezza</b>	<b>3</b>
<b>Panoramica</b>	<b>11</b>
<b>Panoramica ventilconvettore</b>	<b>11</b>
<b>Funzioni operative</b>	<b>14</b>
Temperatura e umidità di esercizio	
<b>Pulizia e manutenzione</b>	<b>15</b>
<b>Pulizia e manutenzione</b>	<b>15</b>
Pulizia del ventilconvettore • Pulizia del filtro dell'aria • Manutenzione periodica	
Risoluzione dei problemi • Specifiche tecniche	



**Corretto smaltimento del prodotto  
(rifiuti elettrici ed elettronici)**

**(Applicabile nei Paesi con sistemi di raccolta differenziata)**

Il simbolo riportato sul prodotto, sugli accessori o sulla documentazione indica che il prodotto e i relativi accessori elettronici (quali caricabatterie, cuffia e cavo USB) non devono essere smaltiti con altri rifiuti al termine del ciclo di vita.

Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli ai soggetti autorizzati secondo le normative locali.

Gli utenti domestici, in alternativa alla gestione autonoma di cui sopra, potranno consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m<sup>2</sup> è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm.

Gli utenti professionali (imprese e professionisti) sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto e i relativi accessori elettronici non devono essere smaltiti unitamente ad altri rifiuti commerciali.

Per informazioni sull'impegno di Samsung ai fini della salvaguardia ambientale e sugli obblighi normativi previsti ad esempio dal REACH, visitare il sito:  
[samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data\\_corner.html](http://samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html)

# Informazioni di sicurezza

Prima di usare il nuovo ventilconvettore, leggere attentamente questo manuale per accertarsi di sapere come usare in modo sicuro ed efficiente le numerose funzioni e caratteristiche del nuovo apparecchio.

Poiché le seguenti istruzioni coprono diversi modelli, le caratteristiche del vostro ventilconvettore possono differire leggermente da quelle descritte in questo manuale. In caso di domande, chiamare il centro di assistenza più vicino oppure consultare la pagina [www.samsung.com](http://www.samsung.com).

## AVVERTENZA

Rischi o pratiche poco sicure che possono comportare lesioni personali gravi o morte.

## ATTENZIONE

Rischi o pratiche poco sicure che possono comportare lesioni personali lievi o danni a proprietà.

 Seguire le indicazioni.

 NON tentare.

 Accertarsi che la macchina sia messa a terra per evitare scosse elettriche.

 Scollegare l'alimentazione.

 NON smontare.

## PER L'INSTALLAZIONE

### AVVERTENZA

 **Utilizzare la linea di alimentazione con le specifiche di alimentazione del prodotto o superiori e utilizzarla solo per questo apparecchio. Inoltre, non utilizzare prolunghe.**

- L'allungamento della linea di alimentazione può comportare il pericolo di scosse o incendio.
- Non utilizzare un trasformatore elettrico. Questo può comportare il pericolo di scosse o incendio.
- Condizioni di tensione/frequenza/corrente nominale diverse possono comportare il rischio di incendio.

# Informazioni di sicurezza

**!** L'installazione di questa apparecchiatura deve essere eseguita da un tecnico qualificato o da una società di assistenza.

- In caso contrario, sussiste il rischio di scosse elettriche, incendio, esplosione, problemi del prodotto o lesioni e la garanzia sul prodotto installato potrebbe essere invalidata.

**Installare un interruttore di isolamento vicino al ventilconvettore (ma non sui pannelli del ventilconvettore) e un interruttore magnetotermico dedicato sul ventilconvettore.**

- In caso contrario, può sussistere il pericolo di scosse o incendio.

**!** Non installare l'apparecchio nei pressi di un riscaldatore o di materiale infiammabile. Non installare l'apparecchio in un luogo umido, oleoso o polveroso oppure esposto a luce solare diretta e acqua (gocce di pioggia). Non installare l'apparecchiatura in un luogo dove possono essere presenti perdite di gas.

- Questo può comportare il pericolo di scosse o incendio.

**!** L'apparecchiatura deve essere messa a terra correttamente. Non eseguire la messa a terra dell'apparecchiatura su una tubatura del gas, una tubatura dell'acqua in plastica o una linea telefonica.

- In caso contrario, può sussistere il pericolo di scosse, incendio, esplosione o altri problemi del prodotto.
- Non inserire mai il cavo di alimentazione in una presa che non è stata messa a terra correttamente e assicurarsi che sia conforme ai codici locali e nazionali.

## **! ATTENZIONE**

**!** Installare l'apparecchiatura su un pavimento piano e duro, in grado di supportarne il peso.

- In caso contrario, può sussistere il rischio di vibrazioni anomale, rumore o problemi del prodotto.

**Al momento dell'installazione, assicurarsi che il montaggio del tubo di scarico avvenga correttamente, in modo da assicurare un corretto scarico dell'acqua.**

- In caso contrario, può sussistere il rischio di fuoriuscita di acqua e danni alla proprietà.

**! Se si usa il prodotto dopo un lungo periodo di inutilizzo, assicurarsi di aprire la valvola dell'apertura di ventilazione per liberare l'aria.**

- All'interno potrebbero udirsi suoni di acqua che scorre, o potrebbero ridursi le prestazioni di raffreddamento/riscaldamento.
- Usare un secchio o un tubo flessibile per raccogliere l'acqua. Se si usa unicamente la modalità Cool, nella stagione invernale assicurarsi di rimuovere l'acqua stagnante per impedire al prodotto di congelarsi ed esplodere. Dopo lo scarico, serrare accuratamente la valvola.

**Per avviare il prodotto, azionare prima il ventilconvettore, quindi avviare il dispositivo di riscaldamento, come il refrigeratore o il boiler.**

**Per spegnere il prodotto, arrestare il dispositivo di riscaldamento, come il refrigeratore o il boiler, e quindi arrestare il ventilconvettore.**

**Se il dispositivo di riscaldamento, come il refrigeratore o il boiler, non viene usato per più di quattro ore quando in modalità Cool, arrestare la circolazione dell'acqua.**

**Se è impossibile arrestare la circolazione dell'acqua, ridurre la velocità della ventola.**

- Se l'acqua fredda scorre quando la ventola del ventilconvettore è spenta, potrebbe crearsi della condensa sui componenti del ventilconvettore, quali l'unità principale, il motore o la griglia, e questo potrebbe avere effetti avversi sulla durata di vita del prodotto.

**Non usare il prodotto in un ambiente caldo e umido con un'umidità relativa superiore all'80%.**

- In caso di gocciolamento di acqua dal prodotto, vi è rischio di incendio e danni alle proprietà.

**Quando si usa il prodotto in inverno, azionare continuamente la pompa dell'acqua per far circolare l'acqua.**

**Se il prodotto non verrà utilizzato per lunghi periodi di tempo, scaricare completamente il sistema.**

- Il prodotto potrebbe congelarsi ed esplodere, causando danni alle proprietà.

# Informazioni di sicurezza

## PER L'ALIMENTAZIONE

### AVVERTENZA

-  **Se l'interruttore magnetotermico è danneggiato, contattare il centro di assistenza più vicino.**
-  **Non tirare o piegare eccessivamente la linea di alimentazione. Non torcere o legare la linea di alimentazione. Non agganciare la linea di alimentazione su un oggetto metallico, collocare un oggetto pesante su di essa, inserirla tra oggetti o spingerla nello spazio dietro l'apparecchiatura.**
  - Questo può comportare il pericolo di scosse o incendio.

### ATTENZIONE

-  **Quando non si utilizza il ventilconvettore per un lungo periodo di tempo o durante un temporale, staccare la corrente all'interruttore magnetotermico.**
  - In caso contrario, può sussistere il pericolo di scosse o incendio.  
**Staccare l'alimentazione alla valvola prima di staccare l'alimentazione al prodotto.**
    - Se l'alimentazione resta collegata, verrà consumata energia.
    - Montare una valvola elettrica a due vie sulla mandata del ventilconvettore. Se non viene montata una valvola, la circolazione dell'acqua fredda e calda continuerà. L'acqua di consensa potrebbe provocare un allagamento. In questo caso, mantenere l'alimentazione per permettere lo scarico, o verificare che non avvenga alcuna alimentazione di acqua fredda.

## PER L'UTILIZZO

### ⚠ AVVERTENZA

❗ **Se vi è acqua eccessiva nell'apparecchiatura, contattare il più vicino centro di assistenza.**

- In caso contrario, può sussistere il pericolo di scosse o incendio.

**Se l'apparecchio emette un rumore anomalo, odore di bruciato o fumo, scollegare immediatamente la presa di alimentazione dalla rete elettrica e contattare il più vicino centro di assistenza.**

- In caso contrario, può sussistere il pericolo di scosse o incendio.

**In caso di perdita di gas (ad esempio propano, gas LP ecc.) aerare immediatamente i locali senza toccare la linea di alimentazione. Non toccare l'apparecchiatura o la linea di alimentazione.**

- Non utilizzare una ventola.
- Una scintilla può causare un'esplosione o un incendio.

**Per installare nuovamente il ventilconvettore, contattare il centro di assistenza più vicino.**

- In caso contrario, possono verificarsi problemi con il prodotto, perdita di acqua, scosse elettriche o incendi.
- Non viene fornito un servizio di consegna del prodotto. Se si installa nuovamente il prodotto in un altro luogo, saranno addebitate spese di costruzione aggiuntive e un costo di installazione.
- In particolar modo, se si desidera installare il prodotto in un luogo insolito, ad esempio in un'area industriale o nei pressi del mare, dove è esposto al sale presente nell'aria, contattare il più vicino centro di assistenza.

🚫 **Non toccare l'interruttore magnetotermico con le mani bagnate.**

- Questo può comportare il pericolo di scosse.

**Non spegnere il ventilconvettore con l'interruttore magnetotermico mentre è in funzione.**

- Lo spegnimento e la successiva riaccensione del ventilconvettore con l'interruttore magnetotermico può provocare una scintilla che potrebbe causare scosse o incendi.

# Informazioni di sicurezza

 **Dopo aver disimballato il ventilconvettore, tenere tutti i materiali di imballaggio fuori dalla portata dei bambini, poiché potrebbero rappresentare un pericolo.**

- Se un bambino inserisce la testa in una busta, corre il rischio di soffocamento.

**Non toccare il pannello anteriore con le mani o con le dita durante l'operazione di riscaldamento.**

- Questo può comportare il pericolo di scosse o ustioni.

**Non inserire le dita o oggetti estranei nella presa di manda quando il ventilconvettore è in funzione o durante la chiusura del pannello anteriore.**

- Prestare particolare attenzione ai bambini, affinché non si procurino lesioni inserendo le dita nel prodotto.

**Non inserire le dita o oggetti estranei nella presa di aspirazione/uscita dell'aria del ventilconvettore.**

- Prestare particolare attenzione ai bambini, affinché non si procurino lesioni inserendo le dita nel prodotto.

**Non scuotere o tirare il ventilconvettore con forza eccessiva.**

- Questo può provocare incendi, lesioni o problemi del prodotto.

**Non usare il ventilconvettore per periodi di tempo prolungati in luoghi mal ventilati o vicino persone inferme.**

- Poiché il pericolo deriva dalla mancanza di ossigeno, aprire una finestra almeno una volta l'ora.

 **Se nell'apparecchiatura entrano sostanze esterne, ad esempio acqua, scollegare l'alimentazione e contattare il centro di assistenza più vicino.**

- In caso contrario, può sussistere il pericolo di scosse o incendio.

 **Non tentare di riparare, smontare o modificare l'apparecchiatura autonomamente.**

- Non utilizzare fusibili (rame, filo di acciaio) diversi da quelli standard.
- In caso contrario, può sussistere il rischio di scosse, incendio, problemi del prodotto o lesioni.

## ⚠ ATTENZIONE

### ● Non collocare oggetti o dispositivi sotto il ventilconvettore.

- La caduta di acqua dal ventilconvettore può causare incendi o danni alle proprietà.

**La corrente massima è misurata secondo lo standard IEC per la sicurezza e la corrente è misurata secondo lo standard ISO per l'efficienza energetica.**

### 🚫 Non stare in piedi sull'apparecchiatura e non collocarvi sopra oggetti come indumenti, candele accese, sigarette accese, piatti, sostanze chimiche, oggetti in metallo ecc.

- Ciò può comportare il rischio di scosse, incendio, problemi del prodotto o lesioni.

### Non mettere in funzione l'apparecchiatura con le mani bagnate.

- Questo può comportare il pericolo di scosse.

### Non spruzzare sostanze volatili, come insetticida, sulla superficie dell'apparecchiatura.

- Oltre a essere dannose per l'uomo, queste sostanze possono comportare il rischio di scosse, incendio o problemi del prodotto.

### Non bere l'acqua che esce dal ventilconvettore.

- Tale acqua può essere nociva per l'uomo.

### Non applicare forza eccessiva sul telecomando e non smontarlo.

### Non toccare i tubi collegati al prodotto.

- Questo può comportare ustioni o lesioni.

### Non utilizzare il ventilconvettore per conservare apparecchiature di precisione, alimenti, animali, piante o cosmetici o per altri scopi insoliti.

- Questo può causare danni alla proprietà.

### Evitare l'esposizione diretta di persone, animali o piante al flusso d'aria del ventilconvettore per periodi prolungati.

- Ciò può comportare danni a persone, animali o piante.

# Informazioni di sicurezza

- 🚫 Questa apparecchiatura non è destinata all'uso da parte di persone (inclusi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza e conoscenze necessarie, a meno che non siano sorvegliate o istruite sull'uso dell'apparecchiatura da una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere supervisionati affinché non giochino con l'apparecchiatura.

Per l'utilizzo in Europa: questa apparecchiatura può essere utilizzata dai bambini dagli 8 anni in su e dalle persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza e conoscenze necessarie se sono sorvegliate o istruite sull'uso dell'apparecchiatura in modo sicuro e sono consapevoli dei pericoli che comporta. I bambini non devono giocare con l'apparecchiatura. Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere eseguite dai bambini senza la supervisione di un adulto.

## PER LA PULIZIA

### ⚠ AVVERTENZA

- 🚫 Non pulire l'apparecchiatura spruzzandovi acqua direttamente. Non utilizzare benzene, diluenti, alcool o acetone per pulire l'apparecchio.
- Questo può causare scolorimento, deformazione, danni, scosse o incendi.

**Prima di pulire l'apparecchiatura o effettuare manutenzione, scollegare l'alimentazione e attendere che la ventola si fermi.**

- In caso contrario, può sussistere il pericolo di scosse o incendio.

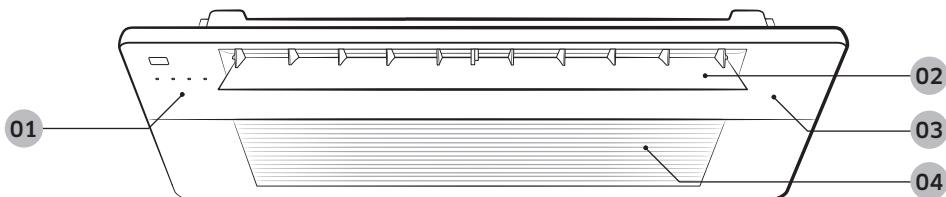
### ⚠ ATTENZIONE

- 🚫 Non pulire la parte interna del ventilconvettore autonomamente.
- Per la pulizia della parte interna dell'apparecchiatura, contattare il centro di assistenza più vicino.
  - Quando si pulisce il filtro interno, fare riferimento alle descrizioni contenute nella sezione "Pulizia e manutenzione".
  - In caso contrario, può sussistere il pericolo di danni, scosse o incendio.

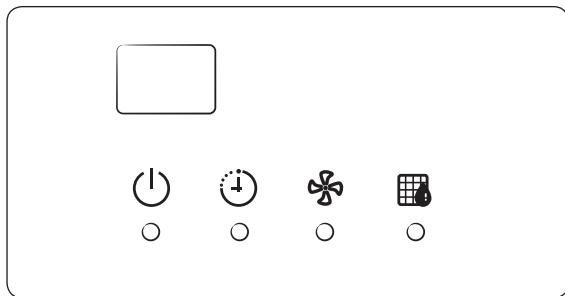
# Panoramica ventilconvettore

L'aspetto e le etichette del prodotto potrebbero variare dalle illustrazioni, a seconda del modello e del tipo di pannello.

## 1 VIA (PC1NUSMAN / PC1BWSMAN)



**01** Display



Indicazione	Funzione
	Sensore del telecomando
	Indicatore funzionamento
	Indicatore timer
	Modello non equipaggiato con S-Plasma ion: Indicatore Fan Modello equipaggiato con S-Plasma ion: Indicatore Purity
	Indicatore ripristino filtro

**02** Aletta del flusso d'aria

**03** Pannello

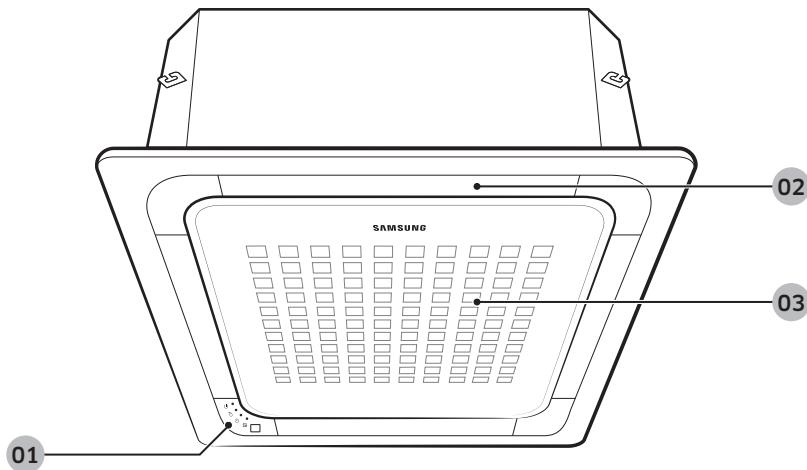
**04** Presa aria / Griglia anteriore / Filtro aria (interno)

### NOTA

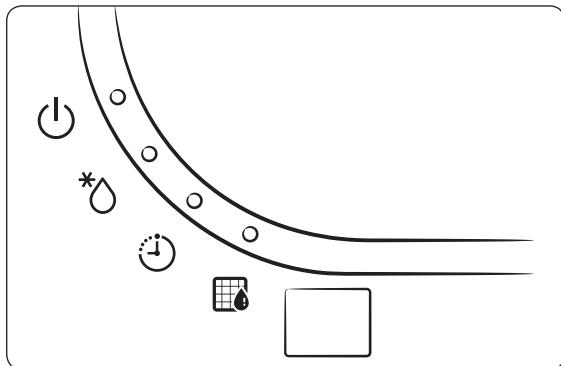
- Fare riferimento al manuale utente del telecomando per le informazioni su come utilizzare il prodotto.
- Il pulsante di accensione non funziona. Usare il telecomando per accendere o spegnere il prodotto.
- Quando è in funzione un ventilconvettore (compresa la modalità Fan), la funzione S-Plasma Ion potrebbe non funzionare automaticamente. In questo caso, attivare la funzione di Purity con il telecomando per attivare la funzione.

# Panoramica ventilconvettore

4 VIE (PC4NUSKAN / PC4NUSKEN / PC4NBSKAN)



01 Display



02 Aletta del flusso d'aria

03 Presa aria / Griglia anteriore / Filtro aria (interno)

## NOTA

- Ciascuna delle pale del flusso dell'aria può essere controllata separatamente. Fare riferimento al manuale utente del telecomando per le informazioni su come utilizzare il prodotto.

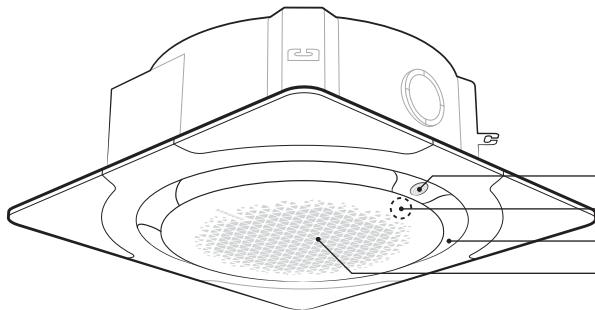
Nota 1) Il pulsante di accensione non funziona. Usare il telecomando per accendere o spegnere il prodotto.

Nota 2) L'indicatore di rimozione ghiaccio non funziona.

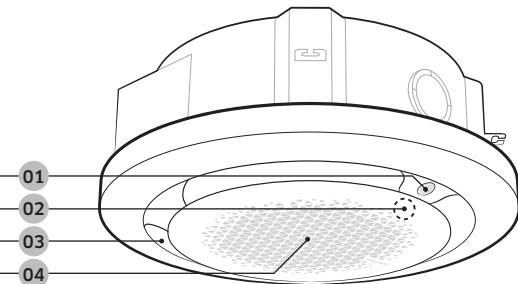
Indicazione	Funzione
	Indicatore funzionamento accensione/spegnimento <small>Nota 1)</small>
	Indicatore rimozione della brina <small>Nota 2)</small>
	Indicatore timer
	Indicatore ripristino filtro
	Sensore del telecomando

## 360 CST (PC4NUDMAN / PC4NUNMAN)

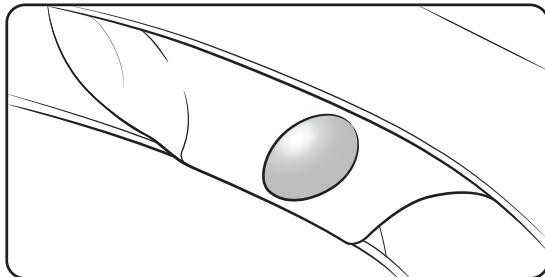
Pannello quadrato



Pannello circolare



**01** Display



**02** Sensore telecomando (dietro la griglia anteriore)

**03** presa di mandata dell'aria

**04** Presa aria / Griglia anteriore / Filtro aria (interno)

### NOTA

- Nel caso del telecomando wireless AR-KH00E, le indicazioni della direzione del flusso d'aria vengono visualizzate anche sul suo display.
- Utilizzando il telecomando wireless AR-KH00E, è possibile accendere o spegnere le indicazioni relative alla direzione del flusso d'aria visualizzate sul display del ventilconvettore.
- Nel caso del telecomando cablato MR-EH00, progettato generalmente per qualsiasi ventilconvettore, la direzione del flusso d'aria non viene visualizzata sul display del telecomando. Verificare la direzione del flusso d'aria sul display del ventilconvettore.
- Per informazioni sulla modalità di utilizzo del prodotto, consultare il manuale dell'utente del telecomando.
- L'uso del telecomando wireless AR-KH00E, specificamente progettato per il ventilconvettore a cassetta con mandata a 360°, semplifica l'utilizzo delle unità stesse. Inoltre, grazie alla possibilità di verificare lo stato di funzionamento di ciascun ventilconvettore sul telecomando, aumenta l'efficacia del suo utilizzo.

Stato di funzionamento	Indicazione sul display
Acceso	Azzurro pallido (lampeggiante)
In funzionamento	Azzurro pallido
Spento	Spegnimento
Funzione Ora accensione/ spegnimento	Blu
Pulizia filtro necessaria	Verdegiallo
Wide	●
Mid	●
Spot	○
Swing	○ → ● → ○ → ● → ○

# Funzioni operative

Se si utilizza il prodotto in un luogo con temperatura e umidità al di fuori della gamma operativa standard, il sistema di protezione si attiverà, e il prodotto potrebbe non funzionare. Usare il prodotto in condizioni di temperatura e umidità all'interno della gamma operativa standard.

## Temperatura e umidità di esercizio

Modalità	Temperatura interna	Umidità interna
Cool	Da 18 °C a 32 °C	80% o inferiore
Heat	30 °C o inferiore	-

### NOTA

- Se si utilizza la modalità Cool si potrebbe formare condensa sul prodotto in condizioni di elevata umidità per un lungo periodo di tempo.
- Se si utilizza il ventilconvettore in condizioni di temperatura dell'acqua superiore ai 65°C, il controllo protettivo (spegnimento) potrebbe attivarsi per proteggere il prodotto.

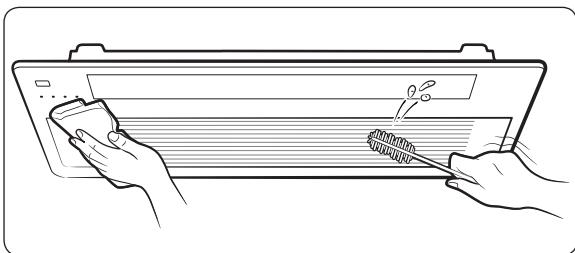
# Pulizia e manutenzione

## ⚠ ATTENZIONE

- Prima della pulizia, ricordarsi di spegnere il ventilconvettore e l'interruttore di alimentazione ausiliario (MCCB, ELB).

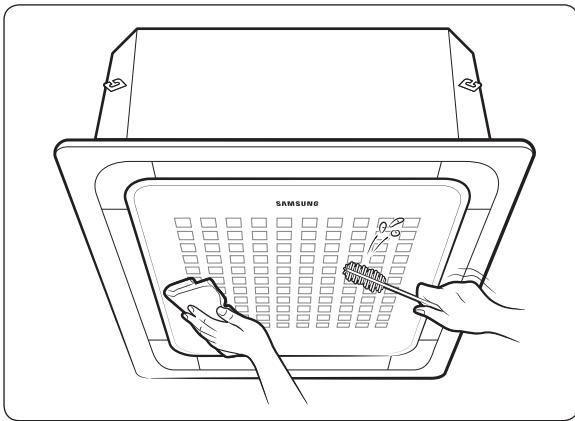
## Pulizia del ventilconvettore

### 1 VIA



Pulire la superficie dell'unità strofinando un panno leggermente bagnato o asciutto in caso di necessità. Rimuovere la sporcizia dalle zone più difficilmente raggiungibili utilizzando una spazzola morbida.

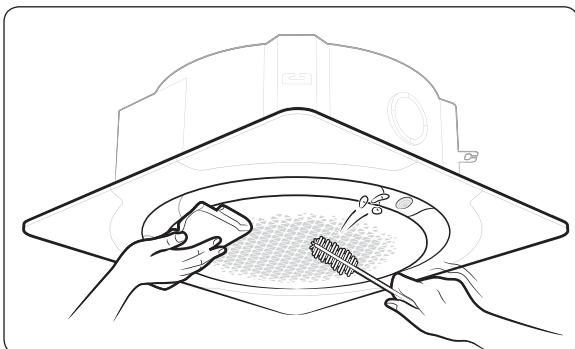
### 4 VIE



## ⚠ ATTENZIONE

- Non utilizzare detergenti alcalini, acido solforico, acido cloridrico o solventi organici (quali diluenti, kerosene e acetone) per pulire le superfici.
- Non applicare adesivi sulle superfici in quanto potrebbero arrecare danni.
- Quando si pulisce lo scambiatore di calore del ventilconvettore, occorre smontare il ventilconvettore. È pertanto necessario contattare il centro di assistenza locale per richiedere assistenza.

### 360 CST



# Pulizia e manutenzione

## Pulizia del filtro dell'aria

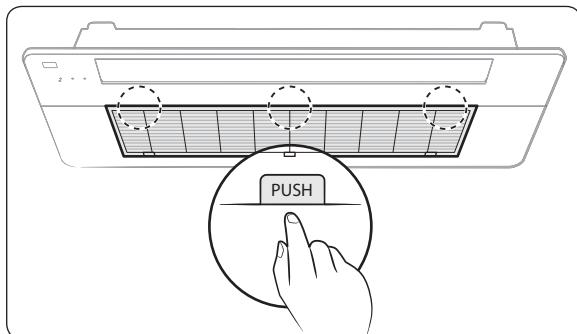
### ⚠ ATTENZIONE

- Prima della pulizia, ricordarsi di spegnere il ventilconvettore e l'interruttore di alimentazione ausiliario (MCCB, ELB).
- Assicurarsi di tenere ferma la griglia con una mano per impedirne la caduta dalla relativa apertura.

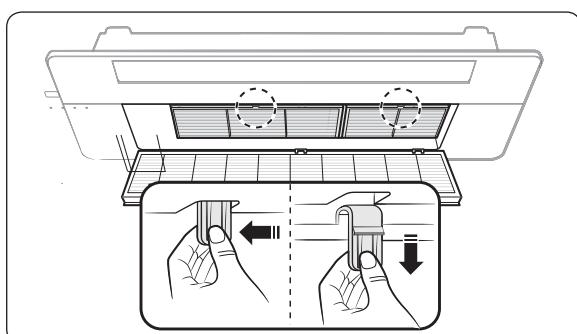
### 1 VIA

- 1 Staccare e sostituire il filtro dell'aria

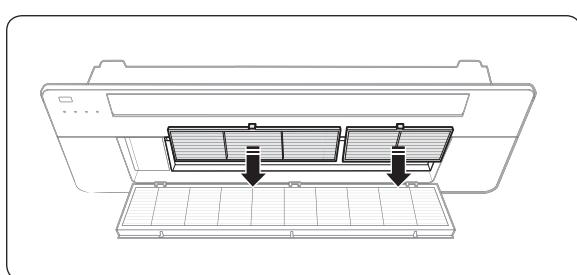
#### PC1NUSMAN



Fare pressione sui punti contrassegnati con **Push** sul pannello anteriore, quindi aprire la griglia.

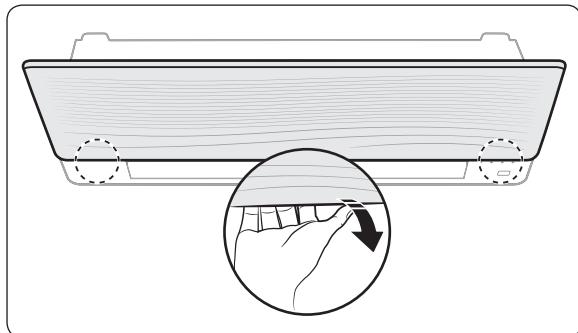


Afferrare la maniglia del filtro dell'aria e sollevarla verso l'alto premendo al contempo leggermente sulla maniglia.

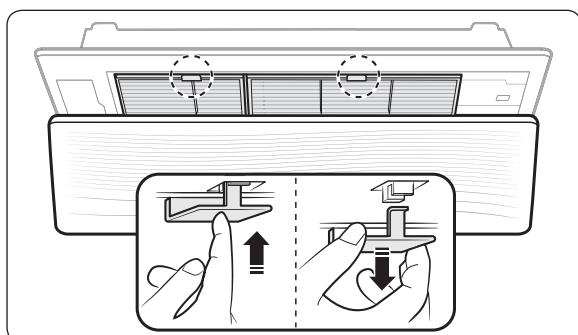


Estrarre il filtro dell'aria dal ventilconvettore.

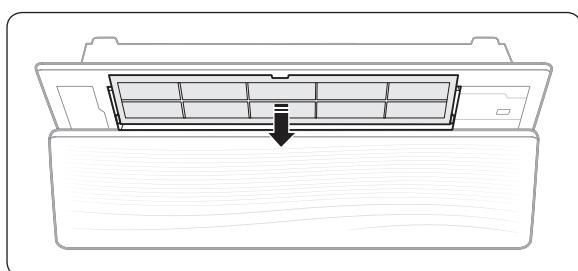
## PC1BWSMAN



Inserire la mano nella griglia anteriore ed estrarre la griglia per aprirla.



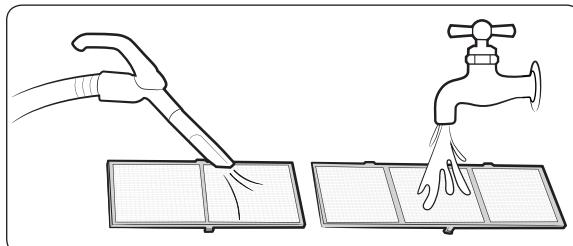
Fare pressione sui punti contrassegnati con **Push** sul filtro dell'aria.  
Afferrare la maniglia del filtro dell'aria con la mano.



Estrarre il filtro dell'aria dal ventilconvettore.

# Pulizia e manutenzione

## 2 Pulizia del filtro dell'aria



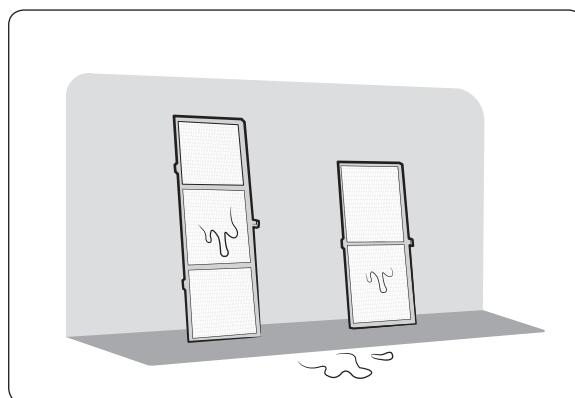
Pulire il filtro dell'aria utilizzando un aspirapolvere o una spazzola morbida. Se la polvere presente è troppo, sciacquare il filtro con acqua corrente.

### ⚠ ATTENZIONE

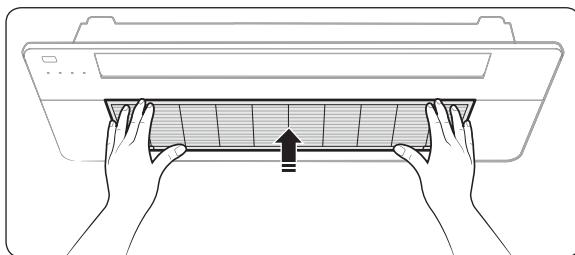
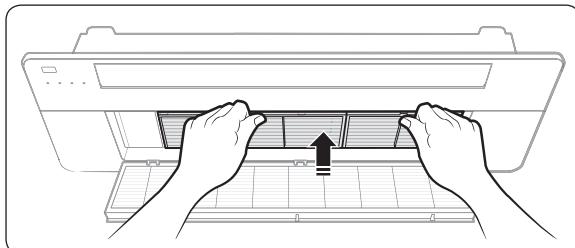
Non graffiare il filtro dell'aria con un pennello o un altro utensile per la pulizia. Il filtro potrebbe danneggiarsi.

### 💡 NOTA

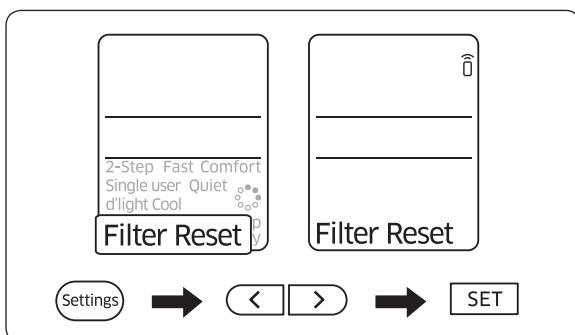
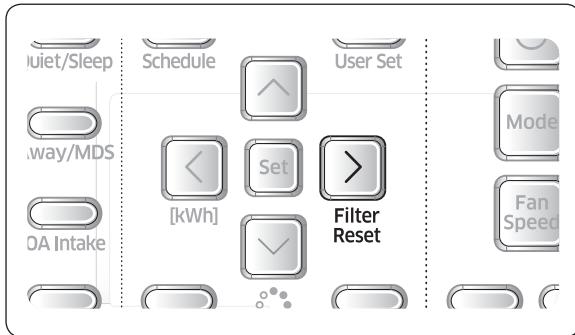
- Se il filtro è molto sporco, potrebbe produrre odori spiacevoli o rumori inusuali. Se è questo il caso, immergere il filtro in acqua tiepida con un detergente neutro per circa 30 minuti, quindi strofinarlo accuratamente.
- Poggiare il filtro contro un muro per massimizzare il contatto con l'aria per l'asciugatura, ed eseguirlo all'ombra, lontano dalla luce diretta, per almeno 12 ore.
- Se il filtro dell'aria si asciuga in una zona umida, può produrre cattivi odori. Pulirlo nuovamente e farlo asciugare in un'area ventilata.
- Il periodo di pulizia potrebbe differire a seconda dell'utilizzo e delle condizioni ambientali; pulire pertanto il filtro dell'aria ogni settimana se il ventilconvettore è posizionato in un ambiente polveroso.



### 3 Rimontaggio del filtro dell'aria



### 4 Reimpostazione del filtro dell'aria



#### **ATTENZIONE**

- Se utilizzato senza il filtro dell'aria, il ventilconvettore potrebbe subire danni a causa della polvere.

Una volta pulito e rimontato il filtro dell'aria, reimpostare il promemoria per la pulizia del filtro come illustrato di seguito:

- Ventilconvettore con telecomando cablato: Premere il tasto **Filter Reset**.
- Ventilconvettore con telecomando wireless: premere il pulsante **Settings** → **< >** → **(Filter Reset)** Lampeggiamento → premere il pulsante **SET**.

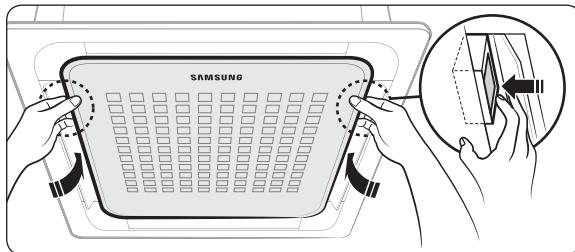
#### **NOTA**

- Reimpostare il promemoria per la pulizia del filtro ogni volta che se ne effettua la pulizia anche se l'indicatore reimpostazione del filtro ( ) non lampeggia.

# Pulizia e manutenzione

## 4 VIA

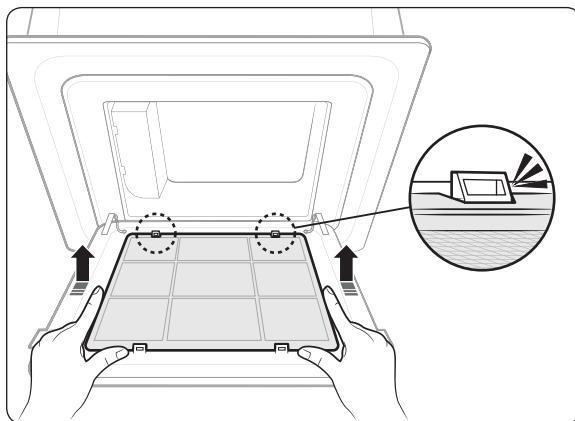
### 1 Staccare e sostituire il filtro dell'aria



Aprire le alette del flusso dell'aria su entrambi i lati della griglia anteriore, quindi aprire la griglia anteriore premendo i due appositi pulsanti.

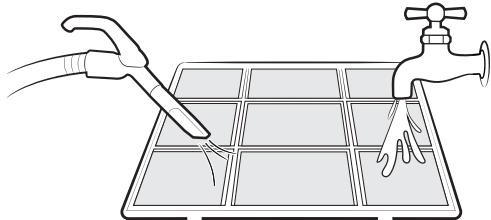
#### NOTA

- I pulsanti sono posizionati su entrambi i lati della griglia anteriore dotata di logo Samsung.
- È possibile individuare i pulsanti aprendo le alette del flusso d'aria con le mani.



Estrarre il filtro dell'aria dal ventilconvettore.

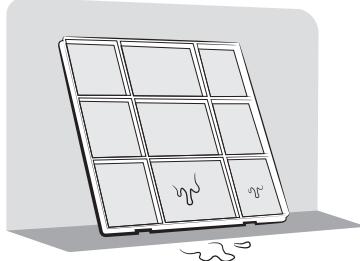
## 2 Pulizia del filtro dell'aria



Pulire il filtro dell'aria utilizzando un aspirapolvere o una spazzola morbida. Se la polvere presente è troppa, sciacquare il filtro con acqua corrente.

### ⚠ ATTENZIONE

Non graffiare il filtro dell'aria con un pennello o un altro utensile per la pulizia. Il filtro potrebbe danneggiarsi.

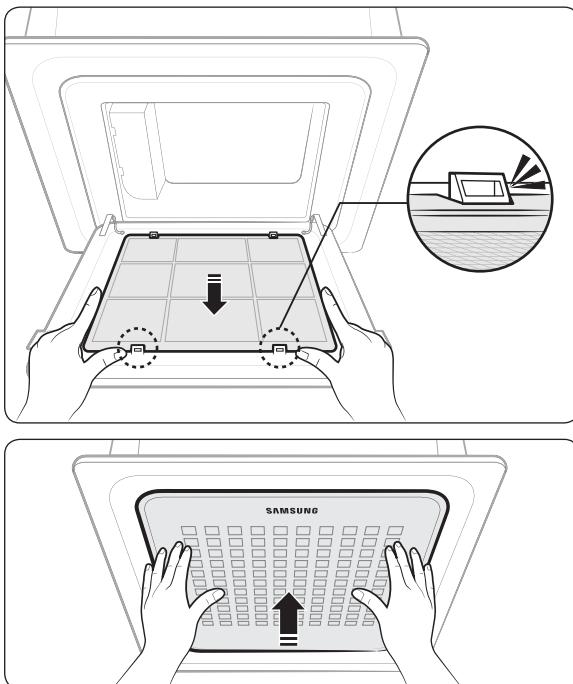


### ☞ NOTA

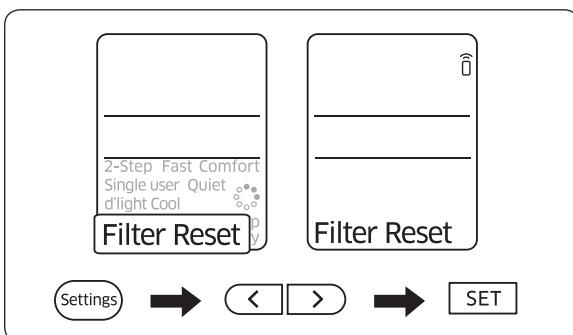
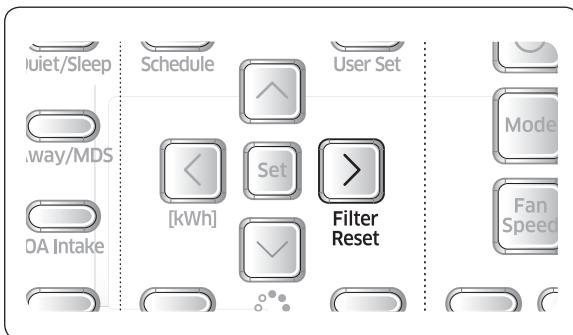
- Se il filtro è molto sporco, potrebbe produrre odori spiacevoli o rumori inusuali. Se è questo il caso, immergere il filtro in acqua tiepida con un detergente neutro per circa 30 minuti, quindi strofinarlo accuratamente.
- Poggiare il filtro contro un muro per massimizzare il contatto con l'aria per l'asciugatura, ed eseguirlo all'ombra, lontano dalla luce diretta, per almeno 12 ore.
- Se il filtro dell'aria si asciuga in una zona umida, può produrre cattivi odori. Pulirlo nuovamente e farlo asciugare in un'area ventilata.
- Il periodo di pulizia potrebbe differire a seconda dell'utilizzo e delle condizioni ambientali; pulire pertanto il filtro dell'aria ogni settimana se il ventilconvettore è posizionato in un ambiente polveroso.

# Pulizia e manutenzione

## 3 Rimontaggio del filtro dell'aria



## 4 Reimpostazione del filtro dell'aria



### ATTENZIONE

- Se utilizzato senza il filtro dell'aria, il ventilconvettore potrebbe subire danni a causa della polvere.

Una volta pulito e rimontato il filtro dell'aria, reimpostare il promemoria per la pulizia del filtro come illustrato di seguito:

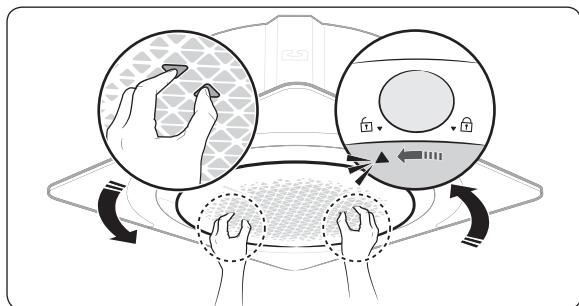
- Ventilconvettore con telecomando cablato: Premere il tasto **Filter Reset**.
- Ventilconvettore con telecomando wireless: premere il pulsante **Settings** → **< o >** → **(Filter Reset)** Lampeggiamento → premere il pulsante **SET**.

### NOTA

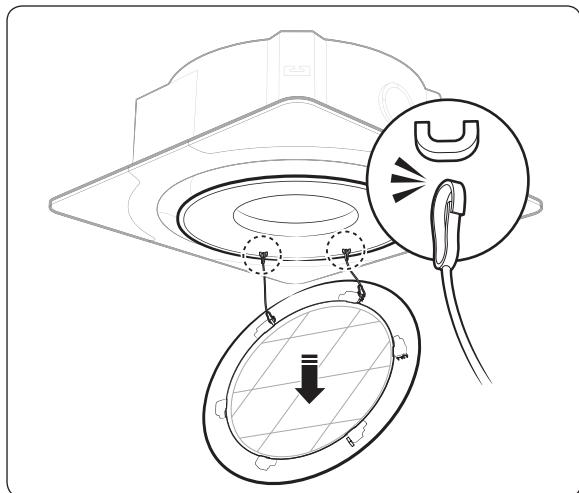
- L'indicatore reimpostazione del filtro lampeggia quando il filtro dell'aria deve essere pulito.
- Se si modifica l'angolo dell'aletta del flusso d'aria aprendo la griglia frontale per l'installazione o la manutenzione del ventilconvettore, spegnere e riaccendere l'interruttore ausiliario prima di mettere di nuovo in funzione il ventilconvettore. In caso contrario, è possibile modificare l'angolo dell'aletta del flusso d'aria e le alette potrebbero non chiudersi dopo aver spento il ventilconvettore.

## 360 CST

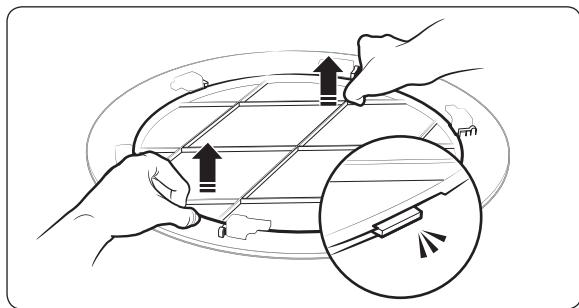
### 1 Staccare e sostituire il filtro dell'aria



Ruotare l'ingresso della griglia in senso antiorario per staccarlo dal corpo del ventilconvettore.



Sganciare i due ganci della griglia di mandata dai due supporti di aggancio posizionati sul corpo del ventilconvettore.



Estrarre il filtro dell'aria dalla griglia di mandata.

#### ATTENZIONE

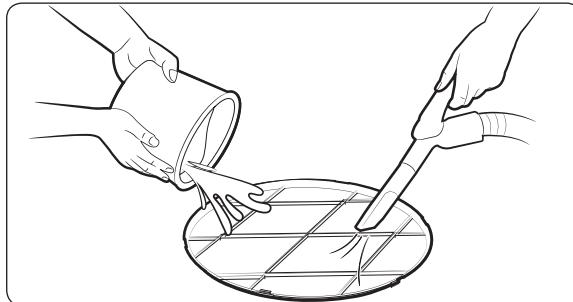
Per le operazioni di pulizia e manutenzione, assicurarsi di spegnere l'interruttore magnetotermico.

#### NOTA

- Alla scadenza del termine per la successiva pulizia del filtro (dopo 1000 ore di esercizio), il display del ventilconvettore si colora di verdegiallo.

# Pulizia e manutenzione

## 2 Pulizia del filtro dell'aria



Pulire il filtro dell'aria utilizzando un aspirapolvere o una spazzola morbida. Se la polvere presente è troppo, sciacquare il filtro con acqua corrente.

### NOTA

- Pulire il filtro dell'aria una volta ogni due settimane.
- Spruzzare acqua o usare un aspirapolvere per rimuovere la polvere.

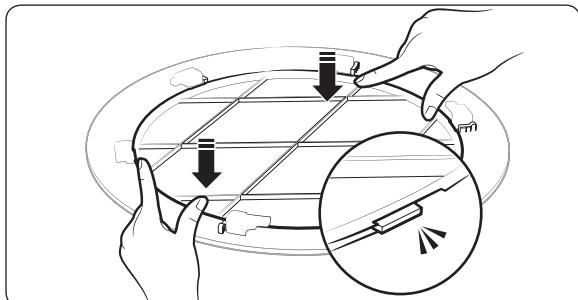
Una volta rimossa la polvere, asciugare completamente il filtro dell'aria.

- Evitare l'esposizione alla luce solare diretta. Non seguire queste indicazioni potrebbe risultare in una deformazione del filtro dell'aria.

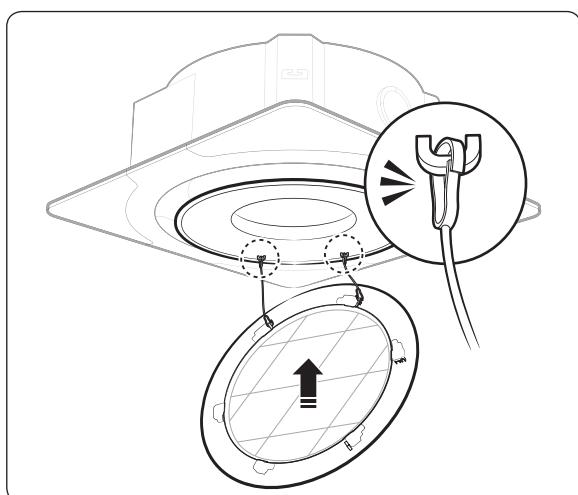
### NOTA

- Se il filtro dell'aria si asciuga in una zona umida, può produrre cattivi odori. Pulirlo nuovamente e farlo asciugare in un'area ventilata.

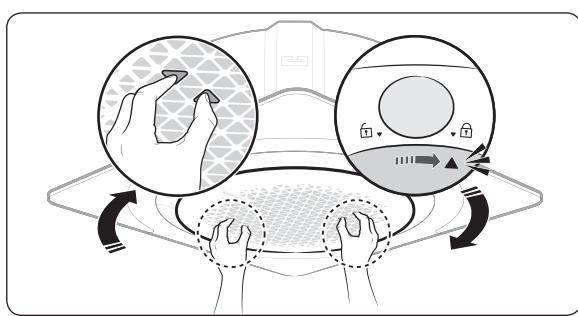
### 3 Rimontaggio del filtro dell'aria



Montare il filtro dell'aria sulla griglia di mandata.



Aggiornare i due ganci della griglia di mandata ai due supporti di aggancio posizionati sul corpo del ventilconvettore.



Ruotare la griglia di mandata in senso orario finché non si sente un "clic", così che sia fissata saldamente in posizione.

Assicurarsi che la griglia di mandata sia fissata saldamente al corpo del ventilconvettore.

### 4 Reimpostazione del filtro dell'aria

Una volta pulito e rimontato il filtro dell'aria, reimpostare il promemoria per la pulizia del filtro come illustrato di seguito:

- Telecomando AR-KH00E: > Selezionare **Filter Reset**.
- Telecomando MR-EH00: tenere premuto il pulsante **Filter Reset** per due secondi.

#### NOTA

- Se si tenta di montare il filtro sottosopra, il montaggio non andrà a buon fine perché in questo modo il filtro non può essere bloccato dalla struttura interna.

# Pulizia e manutenzione

---

## Manutenzione periodica

---

Operazione di manutenzione	Frequenza	Intervento di tecnici qualificati
Pulire il filtro dell'aria.	Almeno una volta al mese	
Pulire la vaschetta di scarico della condensa.	Una volta all'anno	Richiesto
Pulire lo scambiatore di calore.	Una volta all'anno	Richiesto
Pulire il tubo di scarico della condensa.	Una volta ogni 4 mesi	Richiesto
Sostituire le batterie del telecomando.	Almeno una volta all'anno	

## Risoluzione dei problemi

Fare riferimento alla tabella seguente nel caso in cui si verifichino anomalie nel funzionamento del ventilconvettore. In questo modo si possono risparmiare tempo e spese inutili.

Problema	Soluzione
Il ventilconvettore non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verificare se la presa di alimentazione è collegata correttamente.</li> <li>Verificare se l'interruttore di alimentazione ausiliaria è acceso (MCCB, ELB). Se l'interruttore di alimentazione ausiliaria (MCCB, ELB) è spento, il ventilconvettore non funziona nonostante si prema il pulsante  (Alimentazione).</li> <li>Se il ventilconvettore è stato spento dalla funzione Spegnimento, accenderlo nuovamente premendo il pulsante  (Alimentazione).</li> </ul>
La temperatura non cambia.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verificare se è attiva la modalità Fan. Nella modalità Fan, il ventilconvettore controlla la temperatura impostata automaticamente e non consente di modificarla.</li> </ul>
L'aria non è abbastanza fredda o calda.	<ul style="list-style-type: none"> <li>In modalità Cool, l'aria fredda non viene erogata se la temperatura impostata è superiore a quella attuale.             <ul style="list-style-type: none"> <li>Telecomando MR-EH00: Premere ripetutamente il pulsante Temperatura finché la temperatura impostata (minimo: 18 °C) non è inferiore a quella attuale.</li> <li>Telecomando AR-KH00E: premere il pulsante Temperatura sul telecomando. Ruotare quindi la rotellina finché la temperatura impostata (minimo: 18 °C) non è inferiore a quella attuale.</li> </ul> </li> <li>In modalità Heat, l'aria calda non viene erogata se la temperatura impostata è inferiore a quella attuale. (solo per i modelli con riscaldamento e raffreddamento).             <ul style="list-style-type: none"> <li>Telecomando MR-EH00: Premere ripetutamente il pulsante Temperatura finché la temperatura impostata (massimo: 30 °C) non è superiore a quella attuale.</li> <li>Telecomando AR-KH00E: premere il pulsante Temperatura sul telecomando. Ruotare quindi la rotellina finché la temperatura impostata (massimo: 30 °C) non è superiore a quella attuale.</li> </ul> </li> <li>Verificare se il filtro dell'aria è ostruito da sporcizia. Un filtro antipolvere può ridurre l'efficienza di raffreddamento e riscaldamento. Pulire il filtro dell'aria di frequente.</li> <li>Se il ventilconvettore è installato in un luogo esposto alla luce solare diretta, chiudere le tende.</li> <li>Chiudere le finestre e le porte per massimizzare l'efficienza di raffreddamento e riscaldamento.</li> </ul>

# Pulizia e manutenzione

Problema	Soluzione
<b>L'aria non è abbastanza fredda o calda.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Le prestazioni potrebbero peggiorare se il ventilconvettore è pieno d'aria. In questo caso, scaricare l'aria.</li><li>Verificare la tubazione di alimentazione di acqua fredda/calda per controllare che la valvola del sistema di tubazioni dell'acqua sia aperta. Se la valvola è chiusa, l'acqua fredda/calda non potrà circolare correttamente, e il raffreddamento/riscaldamento non funzionerà. Aprire la valvola principale.</li><li>Il raffreddamento e il riscaldamento potrebbero non funzionare se la portata dell'acqua circolante non è sufficiente. Contattare l'installatore.</li><li>Potrebbe verificarsi una perdita di calore nel sistema di tubazioni dell'acqua. Isolare tutte le tubazioni per prevenire la perdita di calore.</li><li>Il raffreddamento e il riscaldamento potrebbero non funzionare se vi è una perdita nei giunti delle tubazioni, a causa di danni o allentamento ai tubi o ai giunti. Contattare l'installatore.</li></ul>
<b>La velocità della ventola non cambia.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Se la modalità Auto è attiva, la velocità della ventola è impostata automaticamente, e non può essere cambiata.</li></ul>
<b>Le pale del flusso dell'aria non si muovono.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Nella modalità Heat le pale del flusso dell'aria sono fissate verso l'alto nello stato di spegnimento estivo, ma sono invece fissate verso il basso se non è presente aria fresca.</li></ul>
<b>Il telecomando senza fili non funziona.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Verificare se le batterie sono scariche. Sostituire le batterie con batterie nuove.</li><li>Accertarsi che il sensore del telecomando non sia bloccato da alcun oggetto.</li><li>Verificare se sono presenti eventuali fonti di illuminazione forti in prossimità del ventilconvettore. La luce forte emessa da lampadine fluorescenti o insegne al neon può interferire con il telecomando.</li></ul>
<b>Il telecomando cablato non funziona.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Se l'indicatore in basso a destra sul telecomando è acceso, arrestare il ventilconvettore, spegnere l'interruttore UPS, e contattare un centro di assistenza.</li></ul>
<b>Il ventilconvettore non si accende o spegne immediatamente con il telecomando cablato.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Verificare se il telecomando cablato è impostato per il controllo di gruppo. In questo caso, i ventilconvettori collegati al telecomando vengono accesi o spenti in sequenza. Questa operazione impiega fino a 32 secondi.</li></ul>

Problema	Soluzione
<b>La funzione Ora accensione/spegnimento non funziona.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La funzione di accensione/spegnimento a tempo è salvata se il tasto <b>[SET]</b> (<b>[SET/CANCEL]</b> per i modelli precedenti) non viene premuto dopo aver specificato l'orario. Specificare l'orario, quindi premere il tasto <b>[SET]</b> (<b>[SET/CANCEL]</b>).</li> </ul>
<b>Odori sgradevoli riempiono la stanza.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se il prodotto è utilizzato in un luogo maleodorante o ricco di fumo, ventilare il luogo.             <ul style="list-style-type: none"> <li>Potrebbero verificarsi odori spiacevoli se la temperatura interna e l'umidità sono alte. Utilizzare il prodotto in modalità Clean o Fan per un periodo di 1 o 2 ore.</li> </ul> </li> <li>Pulire il filtro antipolvere se questo è sporco.</li> </ul>
<b>Il display del ventilconvettore lampeggi continuaamente.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Premere il tasto  (Alimentazione) per accendere il ventilconvettore.</li> <li>Accendere e spegnere l'interruttore di alimentazione ausiliario, quindi accendere il ventilconvettore.</li> <li>Se il display del ventilconvettore continua a lampeggiare, contattare il centro di assistenza.</li> </ul>
<b>Sul prodotto si forma della condensa.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se si utilizza la modalità Cool con le porte aperte, l'aria umida entra in contatto con l'uscita dell'aria, e potrebbe formarsi condensa sul pannello e sul riscaldatore. Chiudere le porte.</li> </ul>
<b>Il ventilconvettore fa rumori strani.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La pompa di scarico all'interno del prodotto potrebbe emettere rumori durante la sua attivazione, immediatamente dopo la pressione del tasto  (Alimentazione). Il rumore è normale.</li> <li>Il prodotto potrebbe emettere rumori quando rileva la posizione delle pale del flusso dell'aria, immediatamente dopo aver premuto il tasto  (Alimentazione). Il rumore è normale.</li> <li>Potrebbe udirci il suono di acqua che scorre se il prodotto è pieno d'aria. In questo caso, scaricare l'aria.</li> <li>Il prodotto potrebbe emettere rumori se avviene un colpo d'ariete. Contattare l'installatore.</li> </ul>

# Pulizia e manutenzione

## Specifiche tecniche

Modello	Peso netto	Dimensioni nette (L x P x A)
AG026MN1DEH/EU	10,5 kg	970*135*410
AG032MN1DEH/EU	10,5 kg	970*135*410
AG042MN1DEH/EU	14,0 kg	1,200*138*450
AG060MN4DKH/EU	15,5 kg	840*204*840
AM045KN4DEH/EU	15,5 kg	840*204*840
AG090MN4DKH/EU	18,0 kg	840*246*840
AG105MN4DKH/EU	18,0 kg	840*246*840
AG060MN4PKH/EU	21,0 kg	947*281*947
AG072MN4PKH/EU	25,0 kg	947*365*947
AG090MN4PKH/EU	25,0 kg	947*365*947
AG105MN4PKH/EU	25,0 kg	947*365*947

# PROMEMORIA

---

PER DOMANDE E COMMENTI

NAZIONE	CHIAMATE	OPPURE VISITATE LA PAGINA ONLINE ALL'INDIRIZZO
UK	0330 SAMSUNG (7267864)	<a href="http://www.samsung.com/uk/support">www.samsung.com/uk/support</a>
IRELAND (EIRE)	0818 717100	<a href="http://www.samsung.com/ie/support">www.samsung.com/ie/support</a>
GERMANY	06196 77 555 77 *OTH	<a href="http://www.samsung.com/de/support">www.samsung.com/de/support</a>
FRANCE	01 48 63 00 00	<a href="http://www.samsung.com/fr/support">www.samsung.com/fr/support</a>
ITALIA	800-SAMSUNG (800.7267864)	<a href="http://www.samsung.com/it/support">www.samsung.com/it/support</a>
SPAIN	0034902172678	<a href="http://www.samsung.com/es/support">www.samsung.com/es/support</a>
PORTUGAL	808 207 267	<a href="http://www.samsung.com/pt/support">www.samsung.com/pt/support</a>
LUXEMBURG	261 03 710	<a href="http://www.samsung.com/be_fr/support">www.samsung.com/be_fr/support</a>
NETHERLANDS	088 90 90 100	<a href="http://www.samsung.com/nl/support">www.samsung.com/nl/support</a>
BELGIUM	02-201-24-18	<a href="http://www.samsung.com/be/support">www.samsung.com/be/support</a> (Dutch) <a href="http://www.samsung.com/be_fr/support">www.samsung.com/be_fr/support</a> (French)
NORWAY	21629099	<a href="http://www.samsung.com/no/support">www.samsung.com/no/support</a>
DENMARK	707 019 70	<a href="http://www.samsung.com/dk/support">www.samsung.com/dk/support</a>
FINLAND	030-6227 515	<a href="http://www.samsung.com/fi/support">www.samsung.com/fi/support</a>
SWEDEN	0771 726 786	<a href="http://www.samsung.com/se/support">www.samsung.com/se/support</a>
POLAND	801-172-678* lub +48 22 607-93-33* Dedykowana infolinia do obsługi zapytań dotyczących telefonów komórkowych: 801-672-678* lub +48 22 607-93-33* * (opłata według taryfy operatora)	<a href="http://www.samsung.com/pl/support/">http://www.samsung.com/pl/support/</a>
HUNGARY	0680SAMSUNG (0680-726-7864)	<a href="http://www.samsung.com/hu/support">www.samsung.com/hu/support</a>
AUSTRIA	0800-SAMSUNG (0800-7267864) [Only for KNOX customers] 0800 400848 [Only for Premium HAI] 0800-366661 [Only for Dealers] 0810-112233 [Only for E-Store] 0800 100 232	<a href="http://www.samsung.com/at/support">www.samsung.com/at/support</a>
SWITZERLAND	0800 726 78 64 (0800-SAMSUNG)	<a href="http://www.samsung.com/ch/support">www.samsung.com/ch/support</a> (German) <a href="http://www.samsung.com/ch_fr/support">www.samsung.com/ch_fr/support</a> (French)
CZECH	800 - SAMSUNG (800-726786)	<a href="http://www.samsung.com/cz/support">www.samsung.com/cz/support</a>
SLOVAKIA	0800 - SAMSUNG (0800-726 786)	<a href="http://www.samsung.com/sk/support">www.samsung.com/sk/support</a>
CROATIA	072 726 786	<a href="http://www.samsung.com/hr/support">www.samsung.com/hr/support</a>
BOSNIA	055 233 999	<a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>
MONTENEGRO	020 405 888	<a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>
SLOVENIA	080 697 267 (brezplačna številka)	<a href="http://www.samsung.com/si/support">www.samsung.com/si/support</a>
SERBIA	011 321 6899	<a href="http://www.samsung.com/rs/support">www.samsung.com/rs/support</a>
ALBANIA	045 620 202	<a href="http://www.samsung.com/al/support">www.samsung.com/al/support</a>
BULGARIA	*3000 Цена в мрежата 0800 111 31 , Безплатна телефонна линия	<a href="http://www.samsung.com/bg/support">www.samsung.com/bg/support</a>
ROMANIA	*8000 (apel in retea) 08008-726-78-64 (08008-SAMSUNG) Apel GRATUIT	<a href="http://www.samsung.com/ro/support">www.samsung.com/ro/support</a>
CYPRUS	8009 4000 only from landline, toll free	
GREECE	80111-SAMSUNG (80111 726 7864) only from land line (+30) 210 6897691 from mobile and land line	<a href="http://www.samsung.com/gr/support">www.samsung.com/gr/support</a>
LITHUANIA	8-800-77777	<a href="http://www.samsung.com/lt/support">www.samsung.com/lt/support</a>
LATVIA	8000-7267	<a href="http://www.samsung.com/lv/support">www.samsung.com/lv/support</a>
ESTONIA	800-7267	<a href="http://www.samsung.com/ee/support">www.samsung.com/ee/support</a>

SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD.

107, Hanamsandan 6beon-ro, Gwangsan-gu, Gwangju-si, Korea 62218

Samsung Electronics

Service Department

PO Box 12987, Blackrock, Co. Dublin. Ireland

or

Blackbushe Business Park, Yateley, GU46 6GG. UK

